

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: RELG14

(4 pieces) Rice spoon - Ø 140mm



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for 4 Pieces Rice Spoon (Ø 140mm)

## 1. General Information

Thank you for choosing the 4 Pieces Rice Spoon (Ø 140mm). This product is designed for efficient serving of rice and other similar foods, combining functionality with durability. Please read this manual carefully to ensure proper use and maximum longevity of the product.

## 2. Safety Information

- Ensure that the rice spoon is used only for its intended purpose.
- Do not use the spoon in high-temperature environments or near direct flame sources to prevent warping.
- Wash the rice spoon before first use to remove any residues from manufacturing.
- Handle the rice spoon with care to avoid breakage or injury.
- Keep the rice spoon out of reach of children when not in use.
- For cleaning, do not use abrasive materials that may scratch the surface of the spoon.

## 3. Product Specifications

- Product Name: Rice Spoon
- Material: Polypropylene
- Diameter: Ø 140mm
- Color: Black
- Quantity: 4 Pieces

## 4. Setup and Installation

No installation is required for the rice spoon. Simply remove the spoons from the packaging. Ensure they are clean before first use. Store them in a clean and dry area when not in use to maintain their condition.

## 5. Operation

To use the rice spoon:

- Dip the spoon into the rice or food item you wish to serve.
- Lift the item using the spoon, allowing excess material to fall off as needed.
- Serve directly onto plates or containers.

## 6. Cleaning and Maintenance

- After each use, rinse the rice spoon under warm water to remove food residues.
- For thorough cleaning, use warm soapy water and a soft sponge.
- Avoid soaking the rice spoons for an extended period to preserve material integrity.
- Dry the spoons with a clean cloth or let them air dry before storing.

## 7. Troubleshooting

- If the rice spoon is bent or warped, refrain from using it in high-temperature conditions.
- For any discoloration, ensure that cleaning is done properly after use to avoid food staining.
- If pieces are missing or damaged upon arrival, please contact customer support.

## 8. Disposal

Dispose of the rice spoon responsibly. Check local regulations for proper disposal of plastic materials. If the product is damaged beyond repair, recycle it where facilities exist.

## 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro products. Your satisfaction is our priority.

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Reisschaber 4 Stück Ø 140mm

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Reisschabers! Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Servieren und Zubereiten von Reis zu erleichtern. Der Reisschaber ist ein unverzichtbares Utensil in jeder Küche und passt perfekt zu verschiedenen Essgeschirren.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung: Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Schutz: Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten oder heißen Oberflächen.
- Aufbewahrung: Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Reinigung: Lassen Sie das Produkt nach dem Reinigen nicht in Wasser einweichen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Maximaltemperatur: Verwenden Sie den Schaber nicht bei Temperaturen über 80°C, um Verformungen zu verhindern.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Material: Hochwertiger Kunststoff
- Durchmesser: 140 mm
- Farbe: Weiß
- Anzahl der Stücke: 4
- Gewicht: 100 g

## 4. Einrichtung und Installation

1. Nach dem Kauf die Verpackung öffnen.
2. Überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
3. Reinigen Sie die Schaber vor der ersten Verwendung mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
4. Trocknen Sie die Schaber vollständig ab, bevor Sie sie verwenden oder lagern.

## 5. Betrieb

- Verwenden Sie den Reisschaber, um bis zu 200 g Reis gleichmäßig zu portionieren.
- Schaben Sie den Reis vorsichtig in die Servierplatte, um ein Kleben zu vermeiden.
- Ideal für alle Arten von Reisgerichten, einschließlich Sushi und Beilagen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Spülen Sie die Reisschaber nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser ab.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und einen weichen Schwamm.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
- Lagern Sie die Schaber an einem trockenen Ort, um Schimmelbildung zu verhindern.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Der Reisschaber verformt sich.
- Lösung: Stellen Sie sicher, dass er nicht in heißen Flüssigkeiten eingeweicht wird.
- Problem: Der Schaber hinterlässt Rückstände.
- Lösung: Überprüfen Sie die Reinigungstechnik und verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel.

## 8. Entsorgung

Dieser Reisschaber ist recycelbar. Trennen Sie das Produkt und entsorgen Sie es entsprechend den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de 4-delige Rijstlepel (O 140 mm) - RELG14

## 1. Algemene Informatie

Deze 4-delige rijstlepel is ontworpen voor het efficiënt en hygiënisch serveren van rijstgerechten. Gemaakt van hoogwaardige materialen, biedt deze rijstlepel een duurzame en praktische oplossing voor uw keukenbehoeften.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de rijstlepel alleen voor de aangegeven doeleinden.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen die de lepel kunnen beschadigen.
- Controleer de lepel regelmatig op slijtage of beschadigingen. Gebruik de lepel niet als deze beschadigd is.
- Houd de lepel buiten bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Reinig de lepel na gebruik om groetvorming te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die de afwerking van de lepel kunnen beschadigen.

## 3. Productspecificaties

- Model: RELG14
- Materiaal: Kunststof
- Diameter: 140 mm
- Kleur: Transparant
- Aantal: 4 stuks per set

## 4. Installatie en Setup

Er is geen specifieke installatie vereist voor de 4-delige rijstlepel. Volg deze eenvoudige stappen voor gebruik:

1. Neem de rijstlepels uit de verpakking.
2. Controleer elke lepel op beschadigingen voordat u deze gebruikt.
3. Plaats de lepel op een schone en droge plek in uw keuken.

## 5. Bediening

Gebruik de rijstlepel om rijst of andere granen te serveren. Schep de gewenste hoeveelheid in een serveerschaal of bord. Zorg ervoor dat de lepel volledig ondergedompeld is in de rijst voor een optimale schep.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Na elk gebruik, spoel de lepel grondig af met warm water en milde afwasmiddel.
- Vermijd het gebruik van schurende schoonmaakmiddelen of harde schuurmiddelen.
- Laat de lepel drogen op een schoon en droog oppervlak.
- Bewaar de lepel op een droge plaats om schimmelvorming te voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De lepel is gebroken.  
Oplossing: Gebruik de lepel niet meer en vervang deze door een nieuwe.
- Probleem: De lepel is vervormd.  
Oplossing: Dit kan gebeuren door blootstelling aan hoge temperaturen. Vervang de lepel indien nodig.

## 8. Afvoer

Verwijder de lepel op een verantwoorde manier. U kunt de lepel weggooien met het huishoudelijk afval. Controleer plaatselijke regelgeving omtrent recycling van kunststof.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cucharas de Arroz de 4 Piezas - Ø 140mm

## 1. Información General

Gracias por elegir nuestras cucharas de arroz. Este conjunto de cucharas es ideal para servir y preparar arroz de manera eficiente en su cocina. Son fabricadas con materiales de alta calidad, asegurando durabilidad y comodidad en su uso.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está diseñado exclusivamente para el servicio y la preparación de arroz. No lo use para propósitos diferentes.
- Manejo Seguro: Evite el contacto con objetos afilados y fuentes de calor.
- Limpieza: Asegúrese de que las cucharas estén limpias y secas antes de usarlas.
- Almacenamiento: Guarde las cucharas en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños.
- Materiales: Verifique que no haya daños visibles en las cucharas antes de su uso. No use si están deterioradas.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Polipropileno
- Diámetro: Ø 140mm
- Color: Blanco
- Cantidad: 4 piezas en el conjunto
- Apto para Lavavajillas: Sí
- Apto para Alimentos: Sí

## 4. Configuración e Instalación

Este producto no requiere instalación. Simplemente saque las cucharas de su paquete y estarán listas para usar. Asegúrese de lavar las cucharas con agua caliente y jabón antes de su primer uso.

## 5. Operación

Para usar las cucharas de arroz:

- Utilice la cuchara para servir la porción deseada de arroz.
- La forma y el diseño permiten un fácil manejo y un servicio limpio.
- Evite usar cucharas metálicas, ya que pueden dañar las cucharas de polipropileno.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave las cucharas a mano con agua caliente y jabón, o colóquelas en el lavavajillas.
- Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Seca completamente las cucharas antes de almacenarlas.

## 7. Solución de Problemas

- Las cucharas están manchadas: Lave nuevamente con una solución de bicarbonato de sodio y agua caliente.
- Las cucharas se deforman: No esponga las cucharas a altas temperaturas o fuego directo.
- Dificultad para servir arroz: Asegúrese de que el arroz esté cocido adecuadamente y no seco.

## 8. Eliminación

Deseche el producto de acuerdo con las regulaciones locales de residuos. No arroje el producto al medio ambiente y asegúrese de reciclarlo si es posible, especialmente si hay categorías específicas para plásticos.

## 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia adicional, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

Agradecemos su elección y le deseamos una excelente experiencia culinaria con nuestras cucharas de arroz.

# FR FRANÇAIS

## Manuel de produit

### 1. Informations générales

Bienvenue dans le manuel du produit pour la Cuillère à riz, Ø 140 mm, modèle RELG14. Ce produit est conçu pour un usage en cuisine professionnelle et domestique afin de servir et de portionner le riz de manière efficace.

### 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ne pas utiliser la cuillère à riz pour des aliments chauds au-dessus de 60°C pour éviter les brûlures.
- Surveillance des enfants : Toujours surveiller les enfants lors de l'utilisation de cet ustensile. Ne pas laisser à portée des enfants sans supervision.
- Conservation : Stockez la cuillère dans un endroit sec et propre pour éviter toute contamination.
- Matériau : Fabriqué en matériau alimentaire de qualité sans BPA. Assurez-vous de ne pas utiliser cette cuillère avec des produits chimiques ou nettoyeurs agressifs.
- Inspection régulière : Vérifiez régulièrement l'état de la cuillère. Si vous constatez des fissures, déformations ou tout autre dommage, ne pas utiliser.

### 3. Vue d'ensemble et spécifications du produit

- Produit : Cuillère à riz
- Modèle : RELG14
- Diamètre : Ø 140 mm
- Matériau : Plastique alimentaire de haute qualité
- Poids : 100 g
- Polyvalence : Convient pour le riz, les légumineuses et autres aliments similaires

### 4. Configuration et installation

1. Déballez la cuillère et retirez tout emballage superflu.
2. Avant la première utilisation, lavez la cuillère à la main avec de l'eau savonneuse et rincez bien.
3. Assurez-vous que l'espace de stockage est propre et sec avant d'y placer la cuillère.

### 5. Fonctionnement

Utilisez la cuillère pour portionner le riz ou d'autres aliments similaires en plongeant simplement dans le plat désiré et en servant. La conception large de la cuillère permet de prendre des portions adéquates facilement.

### 6. Nettoyage et maintenance

- Après chaque utilisation, lavez la cuillère à la main avec une éponge douce et de l'eau savonneuse. Évitez le nettoyage au lave-vaisselle pour préserver le matériau et la forme de la cuillère.
- Séchez bien avec un chiffon propre pour éviter toute humidité résiduelle.

### 7. Dépannage

Problème : La cuillère se déforme.

Solution : Ne pas exposer la cuillère à des sources de chaleur directe (comme la cuisson). Remplacer la cuillère si vous constatez une déformation.

Problème : Difficulté à servir.

Solution : Vérifiez si la cuillère est propre et exempte de débris.

### 8. Élimination

Ce produit est recyclable. Lorsque la cuillère n'est plus utilisée, veuillez la déposer dans le conteneur approprié pour le plastique. Ne pas jeter dans la nature.

### 9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'utiliser notre Cuillère à riz RELG14. Nous espérons qu'elle vous apportera entière satisfaction !

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Cucchiaino da Riso Set di 4 Pezzi Ø 140mm (RELG14)

## 1. Informazioni Generali

Il cucchiaino da riso RELG14 è progettato per servire e maneggiare riso e altri alimenti. Questo prodotto è realizzato con materiali di alta qualità, facili da pulire e adatti per l'uso in cucina e ristoranti.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Non immergere il cucchiaino in liquidi estremamente caldi o refrigerati per lunghi periodi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il cucchiaino in forno o su fonti di calore diretto.
- Controllare regolarmente il prodotto per segni di usura o danneggiamento; non utilizzare se danneggiato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Plastica resistente
- Dimensioni: Ø 140 mm
- Colori disponibili: Bianco
- Numero di pezzi: 4
- Facile da pulire e lavabile in lavastoviglie.

## 4. Installazione e Configurazione

1. Rimuovere i cucchiaini dalla confezione.
2. Assicurarsi che non ci siano imballaggi o etichette residue.
3. Non è necessaria alcuna installazione complessa; i cucchiaini sono pronti all'uso immediato.

## 5. Funzionamento

- Utilizzare il cucchiaino per servire porzioni di riso o altri alimenti.
- Evitare di utilizzare utensili metallici per prevenire graffi o danni al materiale del cucchiaino.
- Pulire il cucchiaino dopo ogni utilizzo per garantire la massima igiene.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare i cucchiaini a mano con acqua calda e sapone o in lavastoviglie.
- Evitare l'uso di spugne abrasive che potrebbero graffiare la superficie.
- Asciugare completamente prima di riporli per evitare accumuli di umidità.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il cucchiaino presenta segni di deformazione o danneggiamento, non utilizzarlo e contattare il servizio clienti.
- In caso di problemi di pulizia, provare una soluzione di acqua calda e acido citrico per rimuovere eventuali macchie.

## 8. Smaltimento

Si prega di smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sul riciclaggio e smaltimento dei rifiuti. Verificare le indicazioni sull'etichetta ambientale, se presente.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania